

# A VUELTAS CON EL DEPORTE INFORME ESCRITO



4 curso de E.S.O. Materiales para el Tratamiento Integrado de las Lenguas

**HIZKUNTZEN TRATAERA BATERATUEN PROGRAMA**  
**PROGRAMA DE TRATAMIENTO INTEGRADO DE LAS LENGUAS**

**DBHko 4. mailarako materialak / Materiales para 4º de E.S.O.**

PROIEKTUA / PROYECTO: Kirola gora eta behera

UNITATEAK: Kirola gora eta behera. Hitzaldia.

UNIDADES: **A vueltas con el deporte. Informe escrito.**

ZUZENDARITZA ETA KOORDINAZIOA: Teresa Ruiz  
DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN:

SORTZAILEAK: Teresa Ruiz  
AUTORAS:

KOLABORATZAILEAK: Nerea Badiola, Maribi Apraiz, Marimar Pérez y  
COLABORADORES: Asesores de Secundaria del Ámbito Lingüístico y Social

Berritzegune Nagusia (Bilbao)  
Eusko Jaurlaritza. Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saila.  
Gobierno Vasco. Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

MATERIAL HONEN JABETZA EUSKO JAURLARITZARENA DA  
MATERIAL PROPIEDAD DEL GOBIERNO VASCO

2008ko urria  
Octubre de 2008

¿Hay alguien en este grupo que no haga deporte? ¿Y alguien que no vea ningún programa deportivo? ¿Creéis que el deporte tiene algún lugar en vuestro entorno? ¿Y en la sociedad actual? Este va a ser el tema de vuestros próximos trabajos en euskara y en castellano. En euskara, prepararéis una conferencia para vuestros compañeros de primero; en castellano, vais a escribir un informe que reuniremos en un dossier y guardaremos en la biblioteca. Los mejores informes, los publicaremos en el periódico escolar y los colgaremos en la Web o en vuestro "blog" personal.



Antes de comenzar el trabajo, vamos a hablar con el seminario de Educación Física, para contar con su colaboración en estos proyectos, y, si es posible, utilizar vuestros trabajos como un instrumento más de evaluación en su asignatura.

A lo largo de la unidad, recurriremos a menudo a Internet. Para empezar, vais a resolver una sopa de letras que encontraréis en la siguiente dirección:

<http://canales.elcorreodigital.com/servicios/juegos/sopadeletras201299.html>

¿Estáis de acuerdo? Pues ésta es nuestra propuesta de trabajo:

<p style="text-align: center;"><b>Actividad 0. Motivación y negociación.</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>SECUENCIA 1. ¿QUÉ TENEMOS QUE HACER?</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Actividad 1. Elegimos un tema.</li><li>▪ Actividad 2. Recordamos cómo es un informe y recogemos sus características básicas.</li><li>▪ Actividad 3. Trabajamos el esquema de los informes.</li></ul>
<p style="text-align: center;"><b>SECUENCIA 2. BUSCAMOS Y ORGANIZAMOS LA INFORMACIÓN SOBRE...</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Actividad 4. Buscamos y seleccionamos la información.</li><li>▪ Actividad 5. Desarrollamos el esquema.</li></ul>
<p style="text-align: center;"><b>SECUENCIA 3. ALGUNOS EJERCICIOS SOBRE EL LENGUAJE DEL INFORME.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Actividad 6. Citas textuales y no textuales.</li><li>• Actividad 7. Utilización de diferentes secuencias textuales.</li><li>• Actividad 8. Introducción de recomendaciones u orientaciones.</li><li>• Actividad 9. Los signos de puntuación como elementos de cohesión.</li></ul>
<p style="text-align: center;"><b>SECUENCIA 4. HACEMOS EL PRIMER BORRADOR Y LO CORREGIMOS ENTRE TODOS.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Actividad 10. Escribimos el primer borrador de nuestro informe.</li><li>▪ Actividad 11. Corregimos los primeros borradores.</li><li>▪ Actividad 12. Escribimos el borrador "definitivo".</li></ul>
<p style="text-align: center;"><b>SECUENCIA 5. HE AQUÍ EL INFORME</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Actividad 13. Corregimos nuestros borradores.</li><li>▪ Actividad 14. Redactamos el informe definitivo y lo presentamos.</li></ul>
<p style="text-align: center;"><b>Autoevaluación</b></p>



TÚ ELIGES



### Actividad 0.

Vamos a hacer las mismas actividades en euskara y castellano, unas en cada lengua. ¿Cuánto sabéis de deportes? Tenéis a continuación una lista de deportistas cuyos datos están incompletos. Rellenad la tabla en parejas. ¡A ver quién tarda menos!

Nombre	Deporte	Otros datos
Carlota Ciganda	Golf	
José Angel Iribar		Athletic. Portero internacional.
Unai Osa		
Nerea Onaindia		
Marino Lejarreta		
Titín III		
Abraham Olano	Ciclista	
Xabi Alonso		Real Sociedad Liverpool
Edurne Pasaban	Montañera	
Julen Guerrero		
Iñaki Perurena		
Angela Vilariño		La afición le viene de familia
Joane Somarriba		Ha ganado el giro de Italia
Mikel Goñi		
Alberto Iñurrategi		
Juanma López Iturriaga		Medalla de plata olímpica Internacional
Josune Bereziartu		

¿Cuánto habéis tardado en completar la tabla? Vamos a ver cuánto tardáis ahora en rellenar esta otra. Sólo tenéis que poner cinco nombres en cada casilla, y podéis hacerlo en grupos de cuatro.

Escribid el nombre de cinco profesionales destacados en cada uno de los ámbitos, teniendo en cuenta sus aportaciones a la humanidad
<b>Biólogos/as:</b>
<b>Pelotaris:</b>
<b>Matemáticos/as:</b>
<b>Futbolistas:</b>
<b>Físicos/as:</b>
<b>Baloncestistas:</b>
<b>Escritores:</b>
<b>Ciclistas:</b>
<b>Médicos:</b>
<b>Atletas:</b>
<b>Pintores:</b>
<b>Bailarines:</b>



¡Ésta es más fácil! Tenéis que distinguir entre los siguientes avances tecnológicos relacionados con el deporte, cuáles son una realidad hoy en día y cuáles no lo son:

Los ingenieros de la compañía italiana Karada junto con los diseñadores de la casa de moda Hugo Boss han inventado una ropa con un sistema interior de enfriamiento.	
Existen bañadores de licra y teflón (el antiadherente de las sartenes) que se secan en el momento en que sales del agua.	
Ropa interior afrodisíaca.	
Para saber en cada momento la posición de los jugadores y del balón, han inventado en Alemania un sistema basado en microondas. Así, por ejemplo, tan pronto como un balón sale del campo, suena una alarma.	
La casa Lois ha sacado unos pantalones que detectan los objetos que están en los bolsillos. Si se olvida uno dentro, avisa electrónicamente.	
Ahora ya es posible respirar bajo el agua sin botella de oxígeno.	
Existen camisetas capaces de detectar cualquier tipo de dolor porque son capaces de transmitir información sobre las constantes vitales.	
Entre uno y siete días antes de un campeonato, se extrae y se congela sangre a los deportistas, para tras un tratamiento posterior, volver a introducísela (autotransfusión).	





Una última actividad de aproximación a este tema apasionante. Vamos a hablar un ratito. ¿Cuántas personas de la clase practicáis algún deporte de manera sistemática? Vais a organizar grupos de tres o cuatro personas; en cada grupo tiene que haber al menos un "deportista" que va a comentar al resto los pormenores de su actividad. Ya sabéis que antes de cualquier exposición oral o escrita, es imprescindible hacer un "plan", un esquema de la exposición. Os presentamos aquí el esquema que podéis seguir para dar vuestra explicación, aunque no tenéis que seguirlo a

rajatabla.

- Explica qué deporte practicas, y si no es muy conocido, di en qué consiste.
- Explica si es individual o colectivo, y las ventajas e inconvenientes de que sea así.
- Explica qué incidencia tiene el deporte en tu vida diaria.
- Habla de cómo es el mundillo que rodea tu deporte.
- Para finalizar, comenta cómo ves tú tu futuro en este deporte.

Vamos a apuntar en la pizarra las conclusiones de los ejercicios anteriores, ¿Qué tabla os ha resultado más sencilla? ¿Por qué? ¿Cuál es la importancia real del deporte en la sociedad? ¿Y en vuestras vidas? ¿Qué peso tienen algunos deportes en la publicidad, en la prensa...?.

Como veis, el mundo del deporte es muy amplio y tiene un peso decisivo en nuestra sociedad; en este proyecto, os proponemos escribir, en grupos de tres, un informe en castellano sobre algún tema relacionado con el deporte como fenómeno social; paralelamente, en euskara vais a preparar una charla, que presentaréis en una clase de primero de E.S.O. sobre los avances tecnológicos y su repercusión en el deporte. Vamos a recoger posibles temas para que luego cada grupo seleccione el que más se adecue a sus intereses:

<b>El deporte como fenómeno social</b>	<b>EL desarrollo tecnológico y el deporte</b>
El deporte femenino y la discriminación social.	El doping y su influencia en la salud



## Actividad de negociación.

### A vueltas con el deporte.

Vais a trabajar en grupos de tres, como de costumbre, con la siguiente plantilla.

Recordad lo que tenéis que hacer:

- Leedla cuidadosamente.
- Añadid en cada una de las casillas lo que consideréis importante.
- Suprimid lo que no os parezca relevante.
- Numerad, por orden de importancia, los elementos que hayan quedado en cada columna.
- Nombrad un portavoz para la puesta en común.

¿Qué vamos a aprender?	¿Qué actividades podemos realizar?	¿Cómo vamos a evaluar el trabajo?
Las características de los informes. A seleccionar información. A introducir citas. A redactar recomendaciones. A distinguir secuencias textuales. A utilizar correctamente los signos de puntuación. A escribir y corregir informes. A trabajar en equipo, como los buenos deportistas.	Buscar información sobre el tema que vais a desarrollar. Analizar cómo son los informes. Trabajar el lenguaje de los informes. Escribir un informe, corregirlo y mostrarlo a los demás. Cooperar con vuestros compañeros, es decir, discutir y llegar a acuerdos.	Observando el trabajo individual y colectivo durante todo el proceso de elaboración del informe. Repasando nuestro trabajo y el de nuestros compañeros. Haciendo una prueba de evaluación. Observando el cuaderno de trabajo. Analizando la producción final. Considerando la participación en las actividades.



## SECUENCIA 1 ¿QUÉ TENEMOS QUE HACER?

### Actividad 1. Elegimos un tema.

Ya sabéis que tenéis que escribir un informe sobre un tema relacionado con la dimensión social del deporte. En el ejercicio anterior hemos enumerado algunos temas posibles; ahora os corresponde elegir uno para desarrollarlo. Antes de elegir vuestro tema, tened en cuenta:

- Tiene que resultaros personalmente atractivo, porque vais a tener que trabajar con él varias semanas.
- Tiene que ser limitado: ni demasiado extenso ni demasiado corto.
- No tiene que ser completamente desconocido para vosotros.
- Tenéis que ser capaces de introducir información nueva.
- Es importante que elijáis bien antes de empezar a trabajar.
- Mientras el trabajo no esté excesivamente desarrollado, podréis cambiar de tema, pero sólo una vez.

La elección del tema es la primera decisión que tenéis que tomar en este proyecto. Discutidlo unos minutos y luego escribid en este recuadro vuestra opción.

### Actividad 2. Recordamos cómo es un informe y recogemos sus características básicas.

El informe es un texto expositivo con algunas características propias. ¿Qué recordáis de los textos expositivos?

Finalidad:	
Ámbito de uso:	
Contenido	
Relación entre emisor/receptor	
Características del lenguaje	
Estructura de la información	

Ahora, vamos a analizar entre todos un par de informes relacionados con el deporte, para afianzar nuestro conocimiento sobre este género textual. Vais a trabajar en grupos de tres; tenéis que buscar qué características tienen en común el Texto 1 "Deporte, recreación y juego", y el Texto 2 "Deportes Urbanos", para definir qué rasgos comunes pueden tener los informes.

- Texto 1: Deporte, recreación y juego. UNICEF.
- Texto 2: Deportes urbanos. Eroski.

Explicad las similitudes de los textos 1 y 2, en función de los elementos recogidos en la columna de la izquierda.	
Emisor y receptor	
Finalidad	
Ámbito de uso	
Objetividad subjetividad	
Página inicial	
Introducción prólogo	
Información organizada	
Conclusiones	
Bibliografía	
Información adicional	
Uso de imágenes	
Tipografía	
Índices gráficos	
Vocabulario	
Tipo de lenguaje	

Tras analizar los informes, tenéis una idea aproximada de qué texto vais a producir. Guardad las conclusiones de este ejercicio porque os van a servir como parte de la "Hoja de control" para evaluar la producción final.



### Actividad 3. Trabajamos el esquema de los informes.

Aunque todos los informes tienen rasgos comunes, no tienen por qué tener una estructura idéntica. A continuación tenéis el esquema del texto 1; vosotros haréis el esquema del texto 2, y los compararemos para ver en qué coinciden y en qué se diferencian.

#### Esquema del texto 1. Deporte, recreación y juego.

##### Preliminares

- Un compromiso Mundial
- Recomendaciones Naciones Unidas
- Prólogo

##### Introducción

- El juego, un asunto serio
- Una práctica que enriquece la vida
- En los campos no hay diferencias
- El juego, una herramienta para la paz
- Ofrecer a la infancia el mejor comienzo en la vida
- Una ayuda para sobrevivir y prosperar

##### Cuerpo de la información.

- El deporte fortalece amistades
  - Una educación de calidad para los niños y las niñas
  - Proteger a los jóvenes contra el VIH/SIDA
- Los niños juegan en cualquier parte y en todas partes
  - Zambia, el compromiso de un entrenador
  - La ciencia del deporte, la recreación y el juego.
  - Llegar a todos, niños y niñas
  - Cicatrizar las heridas de los conflictos y las emergencias.

##### Referencias

##### Conclusión

Esquema del texto 2: Deportes urbanos. En forma sobre el asfalto.

En esta dirección <http://www.superchicos.net/elinformeescrito.htm> encontraréis información sobre la estructura y características de los informes. Podéis utilizarla para saber cómo es un informe canónico. En esta otra dirección, <http://www.monografias.com> podréis ver diferentes modelos de informes sobre temas muy variados. También os puede ayudar a delimitar el tema de vuestro trabajo.

**Para terminar la secuencia**

Esta secuencia ha sido muy productiva. Habéis decidido sobre qué vais a escribir, habéis recordado las características del texto expositivo y habéis profundizado en las características y la estructura del informe. Os merecéis unos chistes de deportes, pero eso sí cuando los leáis, tenéis que explicar qué opiniones sobre mujer y deporte, deporte y salud o deporte y éxito se reflejan en ellos.

### Texto 3. Chistes.

1. Este era una vez un jugador tan malo, pero tan malo, que cuando metió un gol, en la repetición lo falló.
2. Érase una vez dos muchachos a los que les gustaba mucho jugar baseball, entonces una tarde hablando, se preguntaban si en el cielo existiría un equipo de baseball y se hicieron una promesa: "El primero de nosotros que muera, va a regresar a la tierra para decir si existe o no un equipo de baseball en el cielo". Dos años después, uno de ellos muere y regresa a la tierra como había prometido y le dice a su amigo: Tengo una noticia buena y una mala. Y el amigo dice: ¿Cuál es la buena? A lo que el otro le contesta: Sí, hay un equipo de baseball en el cielo. Y entonces, ¿Cuál es la mala? A lo que el muerto le contestó: ¡Que tú eres el pitcher la próxima semana!
3. Llega el hijo después de jugar un partido de fútbol a su casa y le dice a su padre: Papá, me jugué el mejor partido de mi vida, hice 3 goles. Y le pregunta el papá: Y mijo, ¿a cuánto quedaron? ¡Perdimos 2-1!
4. Un niño y su padre están mirando atletismo por la tele y el hijo le pregunta: ¿Por qué corren estos hombres, papá? Porque al primero le dan un premio, le responde el padre. Y el niño dice: ¿Y los demás por qué corren?
5. Un atleta acaba de batir el record mundial de los cien metros lisos, acuden todos a felicitarle y lo oyen murmurar: Como coja al tío que ha metido el avispero dentro de mi pantalón...
6. Llega un tipo que quería aprender a bucear, después de la charla informativa y demás teoría están en el bote para realizar de lleno la práctica. El instructor le dice: ¿Alguna pregunta antes de sumergirnos? Pues sí, he tenido siempre una duda, quisiera saber, ¿Por qué siempre los buzos se tiran para atrás? Pues es muy fácil, si nos tiráramos hacia adelante pergaríamos contra el bote.
7. Todos los jugadores de un equipo de fútbol tenían el número de su camiseta de color negro menos uno, cuando le preguntaron por qué el color del número de su camiseta es rojo, respondió porque me llamo Domingo.
8. ¿Existe discriminación de los deportes por la radio? Sí, claro que sí, ¿O es que has escuchado la transmisión de un campeonato de ping-pong por la radio?

## SECUENCIA 2

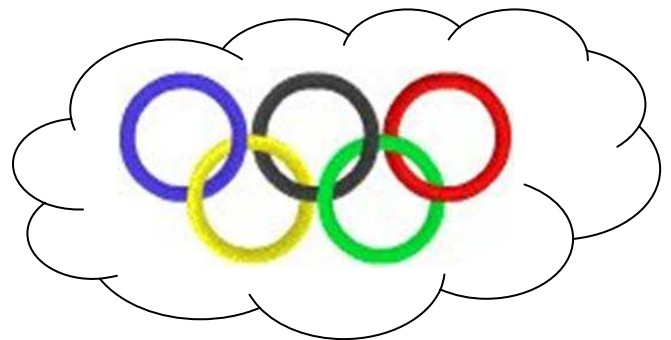
### BUSCAMOS Y ORGANIZAMOS LA INFORMACIÓN SOBRE...

#### Actividad 4. Buscamos y seleccionamos la información.

En la secuencia anterior habéis elegido un tema de trabajo. En las siguientes actividades reuniréis información para elaborar vuestro informe. Simultáneamente recogeréis la información que vais a utilizar en la exposición oral en euskera. Podéis utilizar las mismas fuentes de información y los mismos procedimientos, pero tened cuidado de separar convenientemente la información que vayáis a utilizar en cada proyecto.

#### 4.1. Buscamos las fuentes de información.

Para que un informe tenga credibilidad, es muy importante que esté emitido por una entidad fiable o que esté basado en una buena búsqueda de información. Por ejemplo, los dos que hemos analizado, proceden de UNICEF, organización no gubernamental que lleva mucho tiempo trabajando a favor de la infancia, y de Eroski, grupo comercial que presume de su preocupación por el bienestar de los consumidores, y eso les aporta a ambos informes un "plus" de fiabilidad. En nuestro caso, es imprescindible que estemos bien informados.



Os proponemos tres caminos para recopilar información.

- Visitar la biblioteca (aula, centro, casa, barrio...).
- Entrevistas personales.
- Navegar por Internet (os proponemos algunas direcciones).
  - <http://www.csd.mec.es/csd/sociedad>
  - <http://www.tuobra.unam.mx/publicadas/031117072724.html>
  - <http://www.kirolak.net/es/deporte-y-sociedad.asp>
  - <http://www.clacso.org>
  - <http://www.liceus.com/cgi-bin/aco/culc/per/2001.asp>
  - <http://www.efdeportes.com>

Cada búsqueda de información requiere procedimientos diferentes.

En la biblioteca:

- Buscad los libros relacionados con el tema del trabajo: enciclopedias temáticas, monografías, etcétera.
- Seleccionad dos o tres títulos que os parezcan adecuados.
- Revisad el índice para ver si os pueden ser de utilidad.
- En caso afirmativo, rellenad la ficha 1 (una por cada libro seleccionado).

Entrevistas personales:

- Elegid a las personas cuya opinión queréis recoger (tienen que ser accesibles).
- Preparad un guión de lo que queréis preguntarles.
- Ponedlos en contacto con ellas, hacedles las preguntas y recoged fielmente sus respuestas.
- También podéis utilizar entrevistas publicadas en los medios de comunicación, pero citando la fuente.
- Reservad la información para el momento oportuno.

Navegar por Internet.

- Utilizar un buscador potente (Google, Yahoo).
- Usad la herramienta de búsqueda avanzada.
- Escribid el término de la búsqueda de la manera más concreta posible.
- Seleccionad páginas que no tengan la misma información (no muchas).
- Revisad su contenido para decidir si pueden ser útiles.
- En caso afirmativo, rellenad la ficha 2 (Una por cada página seleccionada).

## Ficha 1

Fuente bibliográfica

Autor:

Título:

Editorial y colección:

Apartados del libro que nos interesan :

Los podemos utilizar para:



## Ficha 2

Búsqueda en Internet:

Dirección WEB:

Contenidos que nos interesan :

Los podemos utilizar para:

Recoged todas las fichas en una carpeta unificada, una por grupo. Guardad también los resultados de las entrevistas personales, y cualquier otra documentación que os pueda resultar interesante para el trabajo final (recortes de prensa, anuncios publicitarios, reseñas bibliográficas, ideas sueltas que luego quizá desarrollaréis...). Recordad que tenéis que seguir el mismo procedimiento para recoger la información que utilizaréis en la exposición oral en euskera.

### 4.2. Seleccionamos la información.

Ahora que ya habéis recogido información suficiente para empezar a trabajar, es hora de que seleccionéis el contenido de vuestro informe. Aunque en la actividad posterior desarrollaréis un esquema en profundidad, al seleccionar la información es conveniente que la "ordenéis"; que empecéis a estructurar vuestro informe. Esto os ayudará a eliminar información redundante, a clasificar las informaciones procedentes de distintas fuentes, etcétera.



Os recordamos el procedimiento para seleccionar la información.

- Leed los textos que habéis seleccionado. Si son muchos, podéis repartirlos entre los miembros del grupo, aunque es conveniente que todos echéis una ojeada a todas las fuentes.
- Seleccionad los datos que vais a utilizar.
  - Buscad la idea principal en cada párrafo.
  - Marcad con colores diferentes la información nueva, la información repetida...
  - Consultad con vuestra profesora cuantas dudas os surjan sobre la comprensión de los textos.
- Tened cuidado de no repetir la misma información, así como de no utilizar informaciones contradictorias.
- Organizad los apartados generales de vuestro informe, para ir introduciendo en ellos la información. No importa cuántas veces cambiéis el esquema, hacedlo tantas veces como creáis necesario hasta estar a gusto con vuestro esquema.

## Actividad 5. Desarrollamos el esquema.

### 5.1. Tomamos las primeras decisiones.

Habéis elegido tema, sabéis cómo ha de ser el informe, habéis recopilado información... ya podéis "dibujar" el primer esquema de vuestro informe. Tenéis que decidir:

- La estructura general del informe: qué tipo de introducción, en qué va a consistir el cuerpo de la información, cómo va a acabar (conclusión, recomendaciones, avisos...).
- Los grandes apartados en que organizaréis vuestro trabajo.
- Qué información vais a utilizar.
- Si vais a utilizar imágenes, gráficos, tablas...
- Si vais a escribir sólo vosotros o vais a dar la palabra a otras personas (entrevista, opiniones, citas).
- Si vais a incluir subgéneros (descripciones, narraciones).
- Si queréis expresar vuestra opinión o la de los demás.
- Cómo vais a repartir el trabajo y los tiempos.

Discutid en el grupo cómo va a ser vuestro informe y recoged las decisiones pertinentes. Podéis utilizar el siguiente cuadro como ayuda a vuestro trabajo. Recordad que todo lo que hagáis ahora es orientativo, y, siempre que lo justifiquéis adecuadamente, lo podréis modificar en el texto final.

Elementos que podemos utilizar	Sí	No
Vamos a hacer un prólogo o introducción.		
Vamos a hacer una portada atractiva.		
Vamos a introducir imágenes que lo hagan más bonito.		
Vamos a introducir imágenes que aporten información		
Vamos a introducir gráficas, cuadros....		
Contaremos experiencias personales.		
Introduciremos ejemplos.		
Describiremos cosas o lugares.		
Va a haber unas conclusiones.		
Vamos a introducir recomendaciones.		
Va a constar de diferentes apartados.		
Vamos a organizar la información con claridad.		
Vamos a utilizar convenientemente títulos y subtítulos		
Vamos a explicar el proceso de elaboración del informe.		
Vamos a poner citas interesantes.		
Vamos a citar la bibliografía utilizada.		



## 5.2. Hacemos el esquema de nuestro informe.

Ya podéis hacer el primer esquema de vuestro informe, que os servirá para introducir y desarrollar la información. Recordad que vuestro informe tiene que constar, al menos, de los siguientes apartados:

- **Portada, donde figuran autor/es, título....**
- **Índice**
- **Introducción**
- **Cuerpo**
  - **Hechos objetivos**
  - **Análisis subjetivo**
  - **Conclusiones o recomendaciones**
- **Apéndices**
  - **Citas**
  - **Bibliografía**

El esquema que tenéis que desarrollar con precisión, es el que corresponde a la INTRODUCCIÓN y, sobre todo, al CUERPO de la información, y tiene que servir para ordenarla, por eso es muy importante que se vea claramente la relación entre las partes del esquema. No os limitéis a escribir los "títulos" de los apartados; sintetizad en un par de líneas la información que vais a recoger.

## 5.3. Corregimos nuestro esquema.

Intercambiad vuestros esquemas con otro grupo, y haced una lectura crítica de los mismos. Ahora estáis a tiempo de mejorar; para ello comprobad si en los esquemas de vuestros compañeros:

- Están todos los apartados fundamentales
- Hay un hilo conductor
- Se aprecia la organización de los contenidos
- Se echa de menos algún elemento
- Hay algo que os llama la atención

Comentad las correcciones que os habéis hecho, haced propuestas de modificación a vuestros compañeros y modificad vuestro esquema si lo consideráis conveniente. Os recordamos que tiene que ayudaros a organizar la información.

## 5.4. Tenemos ya el esquema inicial.

Como producto final de esta secuencia, cada grupo tiene que tener elaborado el esquema de su informe, que, además, recogeremos para su evaluación.

## SECUENCIA 3

### ALGUNOS EJERCICIOS SOBRE EL LENGUAJE DEL INFORME

Vamos a trabajar varios aspectos concretos del lenguaje de los informes que tenéis que incorporar a vuestras producciones:

- Citas textuales y no textuales.
- Utilización de diferentes secuencias textuales.
- Introducción de recomendaciones u orientaciones.
- Utilización de los signos de puntuación.

#### Actividad 6. Citas textuales y no textuales.



##### 6.1. Identificamos las citas textuales y no textuales.

Observad los siguientes fragmentos del texto 1 "Deporte, recreación y juego". En ellos se recogen las palabras, ideas o conocimientos de personas o entidades que no son propiamente el emisor del texto. Leed los tres fragmentos y rellenad la tabla de observación correspondiente:

##### Fragmento 1.

*"Uno de los beneficios del deporte es que acerca a los jóvenes. El deporte ayuda a superar las diferencias y los problemas porque modifica la conducta social y favorece el desarrollo de los niños y los jóvenes mediante un proceso pacífico. La actitud de los niños y los jóvenes puede cambiar a través de la práctica del deporte. Anteriormente algunos jugadores eran milicianos o pandilleros, o estaban entregados al alcohol, el saqueo o la violación. Pero ahora son deportistas y miembros activos y respetados de su comunidad. Si la paz prevalece en Somalia y elegimos un gobierno, los que tienen talento e interés podrán jugar en Europa y en otras partes del mundo".*  
Salah Hussein Wasughe, miembro de un club deportivo de Jowhar, Somalia.

##### Fragmento 2.

*"Hay tres cosas que quiero enseñar a los niños a través del deporte: Dios, disciplina e igualdad entre los niños y las niñas", dice el entrenador Benson.*

### Fragmento 3.

*Practicar alguna actividad física de manera habitual es crucial para el desarrollo físico, mental, psicológico y social. Los buenos hábitos se adquieren temprano en la vida: según diversas investigaciones, los menores que hacen ejercicio tienen más probabilidades de mantenerse activos físicamente cuando son adultos (...). Un estudio realizado con dos grupos de cuarto grado reveló que el 60 % de los alumnos, incluidos cinco que sufrían de trastorno por déficit de atención, trabajaban mejor y se mostraban menos inquietos los días en que tenían recreo. Un descanso de 15 minutos daba por resultado un comportamiento más centrado, lo que se traducía en 20 minutos menos de trabajo durante el día. Otro estudio mostró que niños y niñas de 6 a 12 años que dedicaron cinco horas semanales a la actividad física tuvieron un rendimiento académico significativamente mejor que los niños que hicieron solo 40 minutos de actividad física a la semana.*

	Fragmento 1.	Fragmento 2	Fragmento 3.
¿Quién habla u opina?			
¿Cómo sabemos quién habla en cada caso?			
¿Cómo les "da la palabra" el emisor del texto?			
¿Se usa el estilo directo o indirecto?			

### 6.2. Introduzcamos "otras voces" en nuestro texto.

Vosotros también tendréis que utilizar "otras voces" en vuestros textos. Vamos a aprender a hacerlo mediante las siguientes actividades:

- Rescribid el fragmento 1 utilizando la fórmula que aparece en el frag. 2.
- Rescribid el fragmento 2 en estilo indirecto (como está el fragmento 3).
- Rescribid el fragmento 3 en estilo directo.
- Apuntad qué proceso habéis seguido en cada caso.
- Leed los siguientes fragmentos en euskera y en inglés y buscad el procedimiento para introducir distintas voces. ¿Son similares o diferentes a los utilizados en castellano?

### Fragmento 4.

*Lehiatzen hasteko ordu gutxi falta direnean Efen Vazquezek azaldu duenez, "denboraldi aurrearen eta gure aurkezpenaren ondoren, heldu da egindako lan guztia emaitza onekin borobiltzeko momentua. Orain niri benetan gustatzen zaidana egiteko ordua heldu da eta egia esateko motorrean igotzeko irrikan nago". Buckler EAT-tako lehenengo proba honetan zortzi herrialde desberdinetako 52 pilotuk hartuko dute parte, baina igandeko lasterketan 36 bakarrik lehiatu ahal izango dute*

### Fragmento 5.

*Jose Mourinho has exchanged bitter words with his Portuguese compatriot Cristiano Ronaldo after claiming that Manchester United get special treatment from referees. The Chelsea manager insisted last weekend that there was a new rule in football that United must never concede a spot-kick and his team must never win one. But when the United winger retorted that Mourinho "never recognises when he is wrong", the manager said Ronaldo would be lying if he denied that United received special treatment.*

- f. Buscad en cualquier periódico ejemplos como los anteriores, recortadlos e incorporadlos a vuestro cuaderno. Completad vuestra búsqueda con ejemplos en euskera e inglés. Podéis recurrir a internet. <http://football.guardian.co.uk>  
<http://www.timesonline.co.uk/tol/global>  
<http://www.berria.info/azala.php>  
<http://www.gara.net>  
<http://www.elcorreodigital.com>  
<http://www.elpais.com>
- g. Explicad qué procedimiento utilizaréis en vuestro informe para:
- Introducir las opiniones de personas encuestadas.
  - Plasmar los resultados de investigaciones.
  - Presentar experiencias personales.

## Actividad 7. Utilización de diferentes secuencias textuales.

Hemos definido los informes como textos expositivos, pero si leemos con atención estos textos que en general ocupan varias páginas, observaremos que en realidad están formados por diferentes "secuencias textuales".

Según el Diccionario del Instituto Cervantes, "se denomina **secuencia textual a la unidad de composición, de un nivel inferior al texto constituida por un conjunto de proposiciones que presentan una organización interna que le es propia**", o dicho con otras palabras, una secuencia textual es una parte de un texto concreto que tiene las características propias de otro tipo o género textual diferente al del texto en su conjunto.

En el proyecto que estáis trabajando en euskera, también podréis observar la utilización de diferentes secuencias; es un rasgo discursivo común a todas las lenguas. Os presentamos unos ejemplos del texto 2 "Deportes urbanos", en el que después de la secuencia expositiva en la que se presenta cada deporte, hay una secuencia instructiva titulada "Consejos".

Ejemplos de secuencias. Texto 2: Deportes urbanos	
Secuencia expositiva	<p><b>Ciclismo</b></p> <p><b>Beneficios.</b> El ciclismo es una actividad que se puede practicar a todas las edades y no exige nunca un máximo esfuerzo al corazón. Contribuye a desarrollar las articulaciones y los músculos de las piernas, las caderas y los glúteos, y a perder grasa en los muslos y las pantorrillas. También puede mejorar el funcionamiento de los pulmones y del corazón y reducir así el riesgo de padecer enfermedades cardiovasculares. Además, la bicicleta ayuda a incrementar el gasto calórico y a combatir los problemas de sobrepeso.</p> <p><b>Riesgos.</b> Diversos estudios han demostrado que el ciclismo puede provocar sobrecargas o desequilibrios en los ligamentos y la musculatura de la espalda. A esto hay que añadir las caídas y los accidentes por colisión, sobre todo con automóviles.</p> <p><b>Equipo básico.</b> Bicicleta de paseo, de ciudad o híbrida. Ropa cómoda y transpirable. Calzado con suela de goma, gafas de sol y, lo más importante, casco.</p>
Secuencia instructiva	<p><b>Consejos</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Esté siempre alerta al tráfico y respete las normas de circulación. Siga el sentido de la circulación y señalice con las manos cuando vaya a girar o detenerse. Avise a caminantes y a otros ciclistas cuando los vaya a adelantar.</li><li>• Esté muy atento a los obstáculos e irregularidades del terreno.</li><li>• Realice una serie de estiramientos previos, sobre todo con los músculos de las piernas, los glúteos, la zona lumbar y el cuello.</li><li>• Intente aumentar el esfuerzo de forma progresiva.</li><li>• Cambie con frecuencia la posición de las manos, utilice guantes bien acolchados y agarre el manillar con firmeza pero sin excesiva fuerza.</li><li>• Evite bloquear o fijar en exceso los codos.</li><li>• No deje caer todo el peso de la parte superior del cuerpo sobre los brazos.</li><li>• Realice ejercicios compensatorios, destinados a potenciar la musculatura abdominal y estirar el psoas-iliaco.</li><li>• Recuerde que el sol y el viento pueden causar estragos en su piel. No olvide usar una crema protectora.</li></ul>

### 7.1. Identificamos diferentes secuencias textuales.

Ahora os toca a vosotros distinguir diferentes secuencias en un mismo texto. Vamos a repartir diferentes textos en cada grupo; en primer lugar, tenéis que discriminar cuántas secuencias diferenciadas aparecen en el texto que os corresponda; a continuación, explicaréis vuestras conclusiones a los compañeros de los otros grupos. La finalidad de esta actividad no es tanto hacer una clasificación perfecta de las secuencias textuales como reflexionar sobre la variedad que podemos encontrar en un solo texto.

Los textos seleccionados para esta actividad son:

- Texto 4: Informe sobre el consumo de alcohol y drogas entre los adolescentes de Calafate.
- Texto 5: Litxarkeria gehiegi jateak gaiztotu egin dezake jendea.
- Texto 6: Los mejores relatos de Roald Dahl
- Texto 7: La música se muere.



## Actividad 8. Introducción de recomendaciones u orientaciones.

Leed las dos secuencias siguientes, observad los verbos resaltados en cada una de ellas y contestad a las preguntas correspondientes:

### Secuencia 1. Deporte, recreación y juego.

*Recomendaciones adaptadas del informe del Secretario General de las Naciones Unidas sobre el deporte para el desarrollo y la paz.*

1. **Incorporar** el deporte y la actividad física en el programa de desarrollo de los países y los organismos nacionales e internacionales de desarrollo, **haciendo** un particular hincapié en la juventud.
2. **Convertir** la práctica del deporte en un propósito y en una herramienta para **lograr** los Objetivos de Desarrollo para el Milenio y las metas de otras conferencias internacionales y **alcanzar** las metas más amplias de desarrollo y paz.
3. **Incluir** las iniciativas relacionadas con el deporte en los programas de los organismos de las Naciones Unidas siempre que sea apropiado, y de acuerdo con la evaluación de las necesidades locales.
4. **Facilitar** el establecimiento de alianzas innovadoras que incluyan el deporte como herramienta de desarrollo.
5. Como parte de la asistencia para el desarrollo en el exterior, **instar** a los gobiernos a destinar recursos a iniciativas y programas deportivos para el desarrollo que traten de lograr la máxima participación y acceso al "deporte para todos" dentro de sus propios países, y **fortalecer** la posición del deporte y la actividad física en la formulación general de las políticas. Así mismo, **urgir** a los aliados del sistema de las Naciones Unidas, incluidos el sector privado, las organizaciones deportivas y la sociedad civil, a brindar apoyo financiero y en especie para el deporte en favor del desarrollo y la paz.
6. **Alentar** al sistema de las Naciones Unidas a buscar mecanismos novedosos para hacer del deporte un medio de comunicación y movilización social tanto a nivel nacional como regional y local.



### Secuencia 2. Deportes urbanos.

#### Consejos

- **Esté** siempre alerta al tráfico y **respete** las normas de circulación. **Siga** el sentido de la circulación y **señalice** con las manos cuando vaya a girar o detenerse. **Avise** a caminantes y a otros ciclistas cuando los vaya a adelantar.
- **Esté** muy atento a los obstáculos e irregularidades del terreno.
- **Realice** una serie de estiramientos previos, sobre todo con los músculos de las piernas, los glúteos, la zona lumbar y el cuello.
- **Intente** aumentar el esfuerzo de forma progresiva.
- **Cambie** con frecuencia la posición de las manos, utilice guantes bien acolchados y agarre el manillar con firmeza pero sin excesiva fuerza.
- **Evite** bloquear o fijar en exceso los codos.
- **No deje** caer todo el peso de la parte superior del cuerpo sobre los brazos.
- **Realice** ejercicios compensatorios, destinados a potenciar la musculatura abdominal y estirar el psoas-iliaco.

	Secuencia 1	Secuencia 2
¿A quién va dirigido?		
¿Qué tiempo verbal predomina?		
¿Qué índices gráficos utiliza?		
<b>Conclusiones:</b>		

En vuestro informe, es posible que introduzcáis recomendaciones, consejos u orientaciones. Podéis elegir el lenguaje de los fragmentos que hemos analizado, pero hay otras posibilidades. Buscad en la prensa, tanto en euskera como en castellano, otras formas de aconsejar, por ejemplo, las utilizadas en los anuncios publicitarios, y escribidlas en vuestros cuadernos.

Recomendaciones, consejos, instrucciones:

Comprueba el parte meteorológico

Deja el móvil en tierra



Utiliza un traje adecuado

Mantén la tabla en perfectas condiciones

¿? !/ " " ; : ( ) \* . , ...

## Actividad 9. Los signos de puntuación como elementos de cohesión.

La utilización de los signos de puntuación presenta problemas incluso para los escritores profesionales. ¿Qué tal los utilizáis vosotros? ¿Creéis que se utilizan igual en todas las lenguas?

Completad el cuadro utilizando la información que encontraréis en:

- [http://amnesia.eljuego.free.fr/Fichas\\_gramatica/FG\\_puntuacion.htm](http://amnesia.eljuego.free.fr/Fichas_gramatica/FG_puntuacion.htm)
- <http://www.bibliotecavirtual.com.do/Espanol/SignosdePuntuacion.htm>

Pero antes, visitad esta dirección <http://www.juegosdepalabras.com/signos.htm>

Los signos de puntuación, en inglés (I), Euskara (E) y Castellano (C) se utilizan para:	
Coma	I:
	E:
	C:
Punto y seguido	I:
	E:
	C:
Punto y aparte	I:
	E:
	C:
Dos puntos	I:
	E:
	C:
Puntos suspensivos	I:
	E:
	C:
Punto y coma	I:
	E:
	C:
!	I:
	E:
	C:
¿?	I:
	E:
	C:
" "	I:
	E:
	C:
( )	I:
	E:
	C:

### 9.1. Más reflexiones sobre los signos de puntuación.

Leed el siguiente fragmento del libro "Perdón, imposible" de José Antonio Millán, y escribid en el cuaderno, individualmente, un texto breve (entre cinco y diez líneas) en el que expreséis vuestra opinión sobre la utilización de los signos de puntuación.

#### Texto 8. Perdón, imposible

¿Para qué sirve la puntuación? Para introducir descansos en el habla (pero no se descansa en cada signo, y se puede descansar donde no hay signos), para deshacer ambigüedades (pero no todas pueden eliminarse mediante la puntuación, ni éste es el único modo de hacerlo), para hacer patente la estructura sintáctica de la oración (pero esto se hace también por otros medios), para marcar el ritmo y la melodía de la frase (aunque no todos los signos tienen estos efectos), para distinguir sentidos o usos especiales de ciertas palabras (pero para eso se pueden usar también tipos de letras, como la cursiva), para citar palabras de otros separándolas de las propias (pero eso se logra también con tamaños de letra y sangrados), para transmitir estados de ánimo o posturas ante lo que se dice o se escribe pero no todos tienen un correlato en la puntuación, ni éste es único), para señalar la arquitectura del texto (pero eso también lo hacen los blancos y las mayúsculas). Éste es el espacio de la puntuación, un espacio con muchas funciones que sus signos cubren sólo parcialmente, y que no sólo se cubren con sus signos, Pero es un espacio insustituible... Puntuar bien es un arte, un reto: una necesidad. Su dificultad más grande proviene de que exige un desdoblamiento: el que puntúa debe ponerse en el lugar del que va a leer, sin abandonar el lugar del que está escribiendo. Y tener en cuenta al otro (que horas o décadas vendrá sobre nuestro texto) siempre supone un esfuerzo.

Si os interesa este tema, podéis acceder a la siguiente página donde encontraréis mucha información interesante y amena:

<http://jamillan.com/perdonimposible/comocoma.htm>

### 9.2. Los signos de puntuación ayudan a organizar la información.

Explicad el porqué de los signos de puntuación numerados del siguiente texto (a igual número corresponde igual función):

#### Texto 9. El diario Vasco. 2-05-2007

Gaztañaga logra en Vendée el primer triunfo guipuzcoano de la temporada. SAN SEBASTIÁN. DV. Mikel Gaztañaga (Itsasondo, 1979) ha sido el primer corredor profesional guipuzcoano que ha estrenado su palmarés en la presente temporada. **(1)** Y lo ha hecho repitiendo triunfo en el Tour de Vendée, **(2)** una prueba de 206 kilómetros en la que volvió a ser el más rápido al sprint. **(3)** La de Gaztañaga es una de esas victorias conseguidas a base de perseverancia, **(4)** en un ciclista que sudó sangre para llegar al mundo profesional. **(3)** Tuvo las ayudas justas para poder hacerse un hueco, **(5)** primero en el Matesica portugués y más tarde en el Cafés Baqué, **(6)** para pasar por el Catalunya-Ángel Mir y más tarde por el Atom de José Mari Iguñiz, **(7)** con el que empezó a ganar. En este deporte al que levanta los brazos se le hace caso; el que no lo hace termina por pasar desapercibido. **(3)** «Estoy bajando de un avión para subirme a otro y llegar a casa. La carrera se ha hecho dura, con 206 kilómetros muy rompepiernas. Ha llovido a ratos, **(8)** ha habido una escapada que el equipo ha tumbado y luego en la meta me he impuesto a un grupo» **(9)** nos explicaba el ciclista del Agritubel, que ha encontrado en estas pruebas su terreno preferido: «Es cierto que me van muy bien las subidas de un kilómetro y medio, que suelo pasar sin problemas. Hay unas cuantas en cada carrera y eso me gusta». Su estado de forma era bastante bueno hasta la París-Roubaix: «De allí volví hecho polvo. **(10)** Tuve

un bajón importante. (10) El pasado fin de semana corrí de nuevo y no me encontré nada a gusto. (10) Ya estoy mejor. (10) Soy un corredor al que le toca mucho sufrir para coger la forma, (11) pero si llego delante, (11) puedo ganar»(9).

(1)	
(2)	
(3)	
(4)	
(5)	
(6)	
(7)	
(8)	
(9)	
(10)	
(11)	



## SECUENCIA 4

### HACEMOS EL PRIMER BORRADOR Y LO CORREGIMOS ENTRE TODOS

#### Actividad 10. Escribimos el primer borrador de nuestro informe.

En grupos de tres, tenéis que escribir el primer borrador de vuestro informe. Para facilitar su corrección vais a hacerlo en un documento word. Tenéis que tener presentes todas las decisiones que habéis tomado:

- Respetad el tema
- Utilizad la información recopilada
- Diseñad una portada
- Escribid una introducción (planteamiento el tema)
- Desarrollad el cuerpo de la información respetando una estructura coherente.
- Distinguid diferentes secuencias textuales.
- Introducid citas, opiniones... (polifonía)
- Añadid unas conclusiones o recomendaciones.
- Recopilad la bibliografía utilizada.
- Elegid imágenes para ilustrar el informe.

Dedicaremos una sesión de clase a la redacción conjunta del informe, pero terminaréis el borrador en casa.

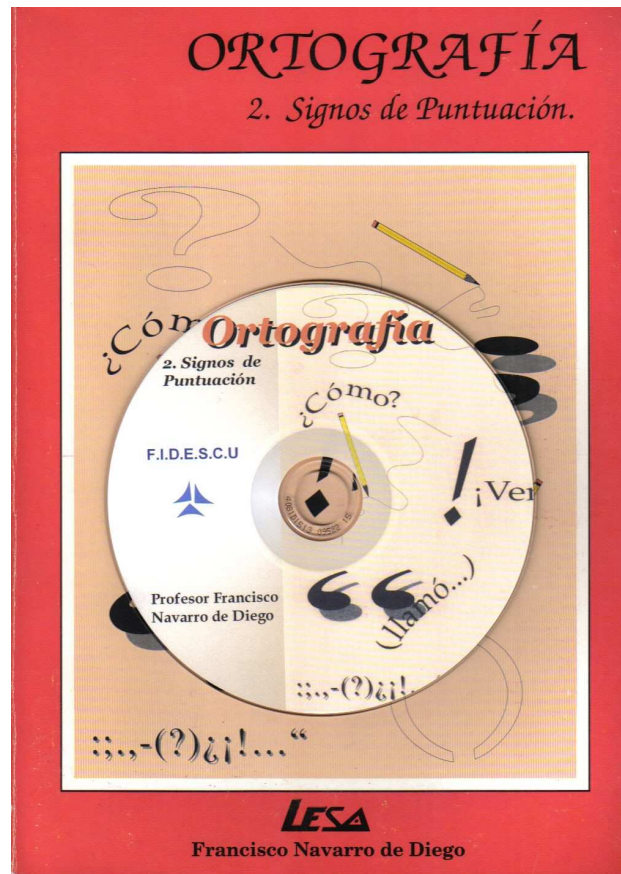
#### 10.1. Los índices gráficos nos ayudan a organizar la información.

Al escribir el borrador, tened en cuenta la importancia que tienen como procedimientos de cohesión los títulos, subtítulos y otros índices gráficos. El texto 10 (*¿Qué es y cómo preparar una presentación oral?*) está muy bien organizado, y vamos a analizar qué recursos utiliza; además su contenido os va a ser muy útil para preparar la exposición oral que tenéis que hacer en euskara. Por eso, en los grupos de trabajo habitual, vais a hacer las siguientes actividades a partir del texto 10:

- Haced un esquema a partir de los títulos y subtítulos.
- Observad los procedimientos de jerarquización de la información utilizando los títulos y subtítulos: tamaño de letra, negrita, mayúsculas y minúsculas...
- Observad la utilización de los índices gráficos y los sangrados para jerarquizar la información.
- Aplicad lo observado en la elaboración de vuestros borradores.

## 10.2. Los signos de puntuación también ayudan a organizar la información.

Antes de entregar el borrador a los compañeros para que lo corrijan, revisad los signos de puntuación que habéis utilizado y constatad que realmente sirven para organizar la información y ayudan a que el texto se entienda mejor. Un procedimiento de revisión es la lectura en voz alta, haciendo sólo las pausas marcadas con signos de puntuación, respetando la entonación que los signos reclaman, etcétera. Mientras un miembro del grupo lee, los otros comprueban la correcta utilización de los signos de puntuación y hacen propuestas de mejora.



## Actividad 11. Corregimos los primeros borradores.

### 11.1. Intercambiamos los borradores.

Intercambiad vuestros borradores, de manera que cada grupo corrija uno de otro grupo. Esta corrección tiene dos finalidades: aprender a detectar aspectos mejorables para poder mejorar luego vuestros propios escritos, y ayudar a vuestros compañeros a mejorar los suyos, mediante la constatación de sus errores y aciertos. Os aportamos una plantilla de corrección para que guíe vuestro trabajo:

Autores/as
Correctores/as
¿Cómo es el diseño de la portada? Propuestas de mejora.
¿Respetan el tema? Propuestas de mejora.
¿La información es adecuada, suficiente, repetitiva...? Propuestas de mejora.
¿Hay introducción? Propuestas de mejora.
¿Está bien estructurado el cuerpo de la información? ¿Se aprecia la progresión de la información? Propuestas de mejora.
¿Se diferencian secuencias textuales? ¿En qué momentos? ¿Con qué finalidad? Propuestas de mejora.
¿Los títulos y subtítulos ayudan a jerarquizar la información? Propuestas de mejora.
¿Se introducen otras voces? ¿Cómo? Propuestas de mejora.
¿Están bien utilizados los signos de puntuación? Propuestas de mejora.
¿Qué opinión os merecen las imágenes seleccionadas? Propuestas de mejora.
¿Utilizan correctamente los índices gráficos? Propuestas de mejora.
¿Hay conclusiones o recomendaciones? ¿Son coherentes con el informe? Propuestas de mejora.
¿Han recogido la bibliografía? ¿Es escasa, excesiva, significativa...? Propuestas de mejora.



## 11.2. Corregimos la ortografía.

Los correctores ortográficos son de gran ayuda para respetar las convenciones ortográficas, pero hay errores que no son capaces de distinguir, por ejemplo, en el caso de palabras homónimas (ha/a, haya/halla...) o de palabras que admiten acentuaciones diferentes (solo/sólo, camino/caminó...). Vais a repasar la ortografía de los borradores poniendo especial énfasis en este tipo de errores que el ordenador, máquina imperfecta, no es capaz de detectar. Además, vais a proponer a vuestros compañeros actividades para mejorar su ortografía, si es que fuera necesario.

Autores/as:

Correctores/as:

Errores ortográficos y propuestas de mejora.



## 11.3. Corregimos algunos procedimientos de cohesión: las sustituciones pronominales y lexicales.

El siguiente texto es una crónica deportiva que vamos a utilizar para trabajar los procedimientos de cohesión y la utilización del lenguaje figurado.

## Texto 11: Otra victoria de prestigio ante un campeón de Europa



25.04.2007 El **Lagun Aro Bilbao Basket** venció con comodidad al Akasvayu Girona en La Casilla (78-68) en partido correspondiente a la jornada 29 de la ACB. **Los pupilos de Txus Vidorreta** enlazaron con el triunfo ante los de Pesic tres victorias, lograron **su** mejor marca en la ACB con 14 victorias y no renuncian a luchar por un mejor puesto en la clasificación al ganarse por derecho propio otra temporada entre los mejores.

Recker puso el primer triple y Salgado el segundo para arrancar el partido con **el marcador de cara**. El Akasvayu supo **sacar jugo de su superioridad en centímetros** en la zona

para no permitir segundas opciones **a los bilbaínos**, pero al igual que **el Lagun Aro** tras la efectividad inicial tuvo dificultades para anotar desde lejos y **el cuadro bilbaíno** se estabilizó **en pequeñas rentas** en el **arranque de partido**.

Sin embargo, **el equipo dirigido por Txus Vidorreta** vivió varios minutos con **el punto de vista desviado** y su rival supo ir anotando poco a poco hasta el empatar el partido a 12 (min. 8) y posteriormente ponerse por delante con una canasta de Gasol. 14 rebotes obtenidos por parte foráneo y tan sólo cinco rechaces para **los bilbaínos** en los primeros 10 minutos, a pesar de esa diferencia al final del primer periodo se llegó con 14-16.

11-2 de parcial para empezar con Savovic animando al público con su implicación **y garra**. El montenegrino supo convertir **a los suyos** en una máquina defensiva perfecta con Rancik como productor ofensivo y Azofra ofreciendo minutos de calidad y descanso a Salgado. El **ticket de autopista** comprado por Savovic iba **dejando peaje** a los catalanes, **rotos**, sin camino hacia el aro bilbaíno y con **el luminoso** de La Casilla marcando 33-20.

Los de Pesic parecían **perder los papeles**, el trío arbitral demostró no caer en provocaciones. Las protestas visitantes se convirtieron en técnicas y más puntos para **el Bilbao Basket**. **La sangría rojilla** llegó a alcanzar su máxima expresión en el descanso con un triple de Javi Salgado (40-24) y un tapón final de Martin Rancik para el regocijo de un público entregado y disfrutando casa segundo de un sensacional partido de **los suyos**.

La fiesta siguió sin pausa, incluso se vivieron momentos más espectaculares en el tercer periodo. **Los jugadores del Lagun Aro** **tenían hambre de victoria, insaciables** y Pesic no encontraba respuesta a la superioridad local. 50-30 fue la expresión física del partidazo vizcaíno, no hacían falta los triples de Recker porque **el grupo funcionaba como un reloj**.

Akasvayu Girona por supuesto que no iba a dejarse ir en una cita tan importante en su intención de acudir al play off por el título con ventaja cancha en la primera ronda. Los catalanes viendo el partido perdido **cambiaron de discurso** y corrieron para acercarse en el luminoso de La Casilla a una distancia asumible para encarar el último cuarto con opciones y de ese modo dejaron el marcador en 53-44.

**El miedo quería instalarse en La Casilla** con los acercamientos del Akasvayu (56-49). Pero **Bilbao Basket no tiene miedo a nadie** y Salgado dio dos **asistencias de lujo** para poner las cosas en su sitio, el acierto ofensivo hizo el resto (69-49).

El Akasvayu Girona logró hacer un último esfuerzo (72-61), **pero el partido ya estaba visto para sentencia**. Gran victoria de **equipo** y mención especial para Salgado, Panko y Rancik en lo que supone la victoria 14 de la temporada, la tercera consecutiva y la mejor marca del **Bilbao Basket** en ACB a falta de tres partidos para el final de la campaña, todo un éxito.



**11.3.1.** Leed detenidamente todas las palabras en azul. ¿A quién se refieren? Todas ellas tienen el mismo referente, pero el emisor las ha utilizado para evitar repetirlo a lo largo de toda la crónica. Clasificadlas en "Sustituciones nominales" y "sustituciones pronominales", y escribid junto a las sustituciones nominales si son, sinónimos, hiperónimos o perífrasis.

Sustituciones nominales	Sustituciones pronominales

**Sustitución nominal:** consiste en sustituir un sustantivo por otro sustantivo o por un adjetivo sustantivado. (Ej.: **Asier** estaba cansado; **el joven** había pasado la noche de juerga.)

- **Sinónimos:** palabras con el mismo significado (Ej.: he comprado un **coche** nuevo. Este **auto** tiene que durarme 10 años).
- **Hiperónimos:** palabra con un significado más amplio que aquella a la que sustituye. (Ej. El **fútbol** arrastra multitudes. Es un **deporte** de gran éxito).

**Sustitución pronominal:** consiste en sustituir un sustantivo por un pronombre (Ej.: **Ziortza** estaba cansada. **Ella** había pasado la noche estudiando. **Su** examen era importante)

**Perífrasis:** consiste en sustituir un sustantivo por una frase completa que amplía la información sobre el término sustituido. (Ej. **Los deportistas** tienen que cuidarse; **quienes practican actividad física continuada** no pueden alimentarse negligentemente).

Repasad el borrador que os ha tocado corregir. ¿Aparecen muchas repeticiones? ¿Cómo podríamos evitarlo? ¿Qué otras formas podéis buscar para referiros a una misma cosa sin nombrarla repetidamente? Proponed a vuestros compañeros fórmulas para sustituir las palabras repetidas siempre que sea posible, utilizando los elementos de cohesión analizados.

11.3.2. Leed ahora las expresiones en rojo. En todas ellas se utiliza el lenguaje figurado, que no es exclusivo de los textos literarios. Vamos a clasificarlas en metáforas, comparaciones y personificaciones. ¿Hay alguna otra figura que no esté recogida? ¿Cuál?

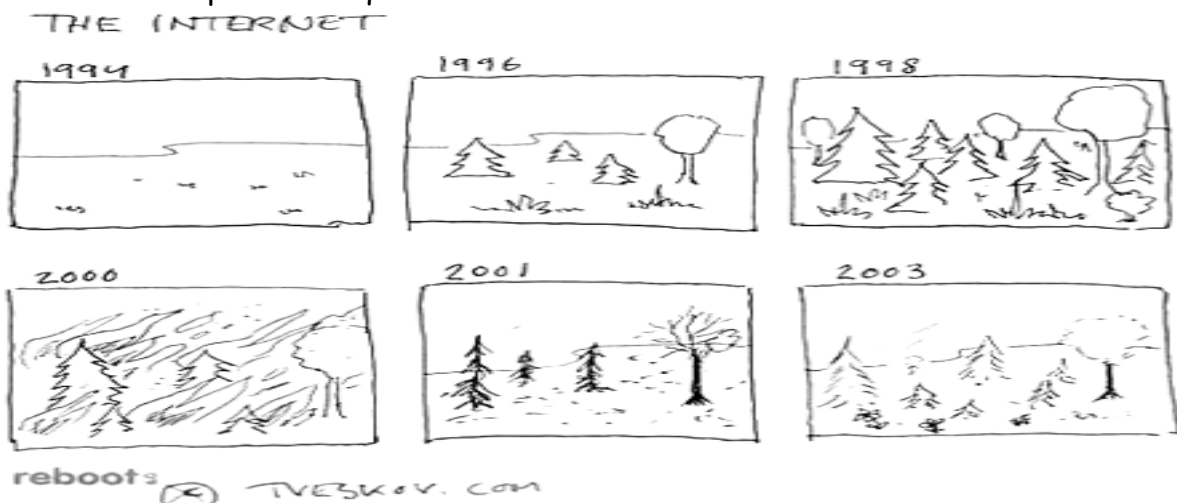
Metáforas	
Comparaciones	
Personificaciones	
Otras:	

**Metáfora:** identificación de un término real con una imagen con la que guarda algún tipo de relación de semejanza (Ej.: Los ganadores de la medalla de oro eran **dioses** del Olimpo entre los mortales).

**Comparación:** comparar explícitamente dos elementos (Ej.: Los ganadores de la medalla de oro **parecían** dioses del Olimpo entre los mortales).

**Personificación:** atribuir cualidades propias de las personas a animales o seres inanimados (Ej. Los balones protestaban por las patadas recibidas).

11.3.3. A menudo identificamos el lenguaje figurado con los textos literarios; sin embargo, todos utilizamos figuras retóricas para transmitir mejor nuestros sentimientos, para informar sobre cómo es algo o para resultar más expresivos en gran parte de los actos de habla en los que participamos. ¿Qué os sugiere decir de alguien que "es una rata de alcantarilla"? ¿y "un osito de peluche"? Vais a hacer una relación de expresiones que utilizáis habitualmente con sentido metafórico.



**11.3.4.** Vamos a buscar ahora en la prensa escrita diferentes figuras. Buscad en periódicos actuales, 5 expresiones en castellano y 5 en euskera que se basen en el lenguaje figurado. Podéis recurrir a la red para recopilar ejemplos. A continuación, analizaremos si los procedimientos utilizados en ambas lenguas son similares o diferentes.

Figuras en castellano	Figuras en euskera
Procedimiento empleado en castellano:	
Procedimiento empleado en euskera:	

**11.3.5.** ¿Qué tal andamos de imaginación? En grupos de tres, vais a definir cinco términos mediante una metáfora, una comparación o una personificación. Luego cada grupo leerá a la clase sus definiciones, y el resto de compañeros tendrá que deducir a qué se refiere. Pensad que si resulta sencillo identificar el término definido, habréis hecho una buena figura.

Término definido	Definición

**11.3.6.** La utilización del lenguaje figurado facilita la lectura de un texto, la aligera. Repasad los borradores atendiendo a este aspecto. Primero, subrayad las figuras utilizadas por vuestros compañeros y valorad si facilitan o dificultan la comprensión del texto. Haced propuestas de mejora.

**Autores/as:**

**Correctores/as:**

**Sustituciones lexicales y pronominales; propuestas de mejora.**

**Utilización de lenguaje figurado; propuestas de mejora.**

## **Actividad 12. Escribimos el borrador "definitivo".**

Intercambiad los borradores que habéis corregido. Dedicaremos una sesión a que cada equipo corrector explique a sus compañeros correspondientes, qué aspectos de su informe son mejorables y por qué. La finalidad de la actividad es que todos, correctores y corregidos, entendáis el sentido de las propuestas de mejora y decidáis si las aceptáis o no. En todo momento, vais a contar con la colaboración de vuestra profesora que os ayudará tanto a corregir como a entender el sentido de las correcciones.

Recoged en vuestro cuaderno individual los aspectos que tengáis que mejorar y las propuestas para ello. Si no sabéis cómo mejorar algo, pedid ayuda a vuestra profesora.

A partir de aquí, el trabajo es vuestro: teniendo en cuenta las aportaciones de los demás, vais a escribir el borrador definitivo de vuestro texto, que entregaréis a la profesora o profesor correspondiente antes de utilizarlo para su fin propio (colgarlo en la red, trabajo de Educación Física...).

Mario Benedetti regaló este soneto a Maradona.

### **Hoy Tu Tiempo Es Real**

Hoy tu tiempo es real, nadie lo inventa  
Y aunque otros olviden tus festejos  
Las noches sin amos quedaron lejos  
Y lejos el pesar que desalienta.

Tu edad de otras edades se alimenta  
No importa lo que digan los espejos  
Tus ojos todavía no están viejos  
Y miran, sin mirar, más de la cuenta

Tu esperanza ya sabe su tamaño  
Y por eso no habrá quien la destruya  
Ya no te sentirás solo ni extraño.

Vida tuya tendrás y muerte tuya  
Ha pasado otro año, y otro año  
Les has ganado a tus sombras, aleluya.



## SECUENCIA 5 HE AQUÍ EL INFORME

### Actividad 13. Corregimos nuestros borradores.

Vamos a hacer una corrección conjunta de los borradores. Cada grupo repasará su propio informe, pero expresará sus dudas en voz alta para resolverlas entre todos. La profesora o profesor dirigirá esta actividad y os ayudará a resolver dudas, pero la verdadera corrección recae en vosotros. Os presentamos una tabla de control que recoge, en su primera parte, aspectos trabajados en esta unidad, y en su segunda parte, otros aspectos trabajados en unidades anteriores.

Además de servir de guía en la corrección, os presenta los puntos de vuestro informe que se van a evaluar.

AUTORES/AS:
Portada
Introducción
Estructuración de la información
Se respeta el tema
Progresión de la información
Cantidad y calidad de la información
Conclusiones o recomendaciones
Secuencias textuales
Bibliografía
Títulos y subtítulos
Índices gráficos
Utilización de imágenes y fotografías
Polifonía
Lenguaje figurado
Sustituciones lexicales y pronominales
Signos de puntuación
Errores ortográficos.





#### Actividad 14. Redactamos el informe definitivo y lo presentamos.

Llevamos varias sesiones a vueltas con el deporte pero nos estamos acercando al final: la redacción última de vuestro informe, en el soporte adecuado para utilizarlo posteriormente. Lo que escribáis ahora no va a ser modificado, tal como lo escribáis vosotros, lo enviaremos a su destino final. Y tal como lo escribáis vosotros lo leerá vuestro profesor o profesora para valorar vuestros avances, así que, sed cuidadosos, introducid cuantas mejoras podáis y esmeraos por presentar un informe útil, adecuado, coherente y correcto. Vuestros profesores por su parte, os ayudarán a dar el impulso definitivo a vuestro trabajo y a buscar un lugar apropiado para su exposición pública.



## Autoevaluación.

Como es habitual, vais a terminar la unidad didáctica rellenando una plantilla de evaluación tanto de vuestro trabajo como de la unidad misma. La que os presentamos, es similar a la que tenéis en euskera, y podrían ser complementarias.

### CUESTIONARIO PARA VALORAR LA UNIDAD

1. ¿Qué contenidos de la unidad te han parecido más interesantes? ¿y menos?
  - El tema
  - La caracterización del informe
  - La búsqueda de información
  - Los textos utilizados
  - El trabajo sobre la cohesión del texto (índices, sustituciones...)
  - El trabajo sobre la corrección del texto (ortografía...)
2. ¿Qué contenidos tendríamos que haber trabajado con más profundidad?
3. ¿Qué actividades te han resultado más gratificantes?
4. ¿Qué actividades suprimirías?
5. ¿Has tenido ayuda suficiente para desarrollar el trabajo?
6. ¿Crees que has realizado aprendizajes útiles fuera del ámbito escolar? ¿Cuáles?
7. ¿Cómo valoras en general esta unidad?
  - Contenidos:
  - Metodología:
  - Materiales:
8. ¿Cómo podríamos mejorar esta unidad?